

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5556/57/2020-22667/2020/575570219/SkP

Košice 15.07.2020



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 84 stavebného zákona a § 68 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

povoľuje dočasné užívanie a zmenu stavby

„Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“

v skúšobnej prevádzke v termíne trvania do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia
právoplatnosti tohto rozhodnutia pre uvedenie stavby do skúšobnej prevádzky

umiestnenej na pozemkoch a v stavbe registra „C“ - parcelné číslo (stavba súpisné číslo): 1490, 1420/3, 1500 registra „C“, v katastrálnom území Spišská Sobota, ktoré sú vo vlastníctve TATRAVAGÓNKA a. s., Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, s ktorou má spoločnosť J.R.G. s.r.o., kpt. Nálepku 2561/47, 075 01 Trebišov uzavretú zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o nájme, (pozemky parcelné č. 1499, 1498 a 1497 katastrálne územie Spišská Sobota zanikli na základe geometrického plánu č. 44/2020, overeného Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom dňa 13.03.2020), ktorej účelom uskutočnenia bola výstavba výrobnéj haly, kde je osadené technologické zariadenie - Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov. Halový objekt je tvorený výrobným

a skladovým priestorom a jednopodlažným vstavkom so sociálnym zázemím pre pracovníkov s prepojením na existujúcu halu

stavebníkov:

obchodné meno: **J.R.G. s. r. o.**
sídlo: **kpt. Nálepku 2561/47, 075 01 Trebišov**
IČO: **43 838 651**

a stavebníkov:

obchodné meno: **TATRAVAGÓNKA a. s.**
sídlo: **Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad**
IČO: **31 699 847**

v prevádzke "LINKA PRE POVRCHOVÚ ÚPRAVU KTL PODVOZKOV A KOMPONENTOV NÁKLADNÝCH VAGÓNOV", Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad.

Týmto rozhodnutím sa povoľuje dočasné užívanie stavby „**Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov**“ na skúšobnú prevádzku v lehote **do 12 mesiacov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia pre uvedenie stavby do skúšobnej prevádzky v nasledovnom rozsahu stavebného objektu a prevádzkového súboru:

Stavebný objekt

SO 01 Povrchová úprava výrobkov
SO 01.3 Preložka elektrických vedení
SO 01.4 Demontáž výcvikovej veže

Prevádzkový súbor

PS 01 Povrchová úprava výrobkov
ČPS 01.1 Výrobné a technologické zariadenia
ČPS 01.2 Prevádzkový rozvod silnoprúdu
ČPS 01.3 Prevádzkové potrubie
ČPS 01.4 Vzduchotechnické zariadenia
ČPS 01.5 Vykurovanie linky
ČPS 01.6 Plynofikácia linky
ČPS 01.7 Oceľové konštrukcie
ČPS 01.8 Neutralizačná stanica odpadových vôd

- a zmena stavby „**Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov**“ v nasledovnom rozsahu stavebného objektu a prevádzkového súboru:

Stavebný objekt

SO 01 Povrchová úprava výrobkov

Prevádzkový súbor

PS 01 Povrchová úprava výrobkov

Podmienky pre užívanie stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona a § 20 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“):

1. Stavebník je oprávnený dočasne užívať stavbu „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ na skúšobnú prevádzku v lehote do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia pre uvedenie stavby do skúšobnej prevádzky.
2. Stavebník je povinný pri dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy, predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 8300/57/2019-43528/2019/SP zo dňa 21.11.2019 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke „LINKA PRE POVRCHOVÚ ÚPRAVU KTL PODVOZKOV A KOMPONENTOV NÁKLADNÝCH VAGÓNOV“.
3. Stavebník je povinný pred uvedením stavby do trvalého užívania predložiť na IŽP Košice návrh na kolaudáciu predmetnej stavby v dostatočnom predstihu s ohľadom na lehoty kolaudačného konania obsahujúci údaje podľa § 79 ods. 2 stavebného zákona a § 17 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a k žiadosti je povinný doložiť:
 - a) doklady v súlade ustanovením § 17 ods. 2 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.,
 - b) vyhodnotenie priebehu skúšobnej prevádzky stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“,
 - c) vyhodnotenie splnenia podmienok rozhodnutia Záverečného stanoviska č. 1526/2019-1.7/ss (30714/2019) zo dňa 10.05.2019 pre navrhovanú činnosť „Inovácie v povrchovej úprave“,
 - d) doklady potvrdzujúce inštaláciu zariadení určených v PD stavby a týmto rozhodnutím,
 - e) súhlas na užívanie stredného zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách vydaný príslušným správnym orgánom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia,
 - f) protokol z vykonania merania ekvivalentnej hladiny hluku produkovaného prevádzkou pri najnepriaznivejšom prevádzkovom režime vykonaný odborne spôsobilou osobou, ktorým bude preukázané dodržanie limitných hodnôt pre hluk uvedených v bode B.3.1 časť III. integrovaného povolenia,
 - g) vyhodnotenie dodržania určených limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách vodnej stavby Neutralizačná stanica odpadových

vôd (NSOV) za účelom preukázania určených emisných limitov uvedených v podmienke č. B.2.2, časť III. integrovaného povolenia,

- h) kópia rozhodnutia o schválení Plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním a v priebehu kolaudačného konania bolo zistené, že stavba „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní s nepodstatnými zmenami zakreslenými v projekte skutočného vyhotovenia stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ vypracovanej spoločnosťou PRO-ING s. r. o., Ružomberok, v mesiaci január 2020, č. zákazky 3618, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Ľubomírom Sleziakom, č. osvedčenia 1063*A*1, Ing. Marekom Janovčíkom, č. osvedčenia 5019*SP*I4, Ing. Stanislavom Iglarčíkom, č. osvedčenia 4492*Z*5-3, Gabrielom Fakom, č. osvedčenia 18344*25*98, Ing. Jánom Ilavským, č. osvedčenia 3375*I4, 3375*A2, Ing. Vladimírom Šeffferom, č. osvedčenia 3167*A*3-1, Ing. Stanislavom Krajčím, č. osvedčenia 6415*I3, Ing. Danielom Dohálom, č. osvedčenia 4512*A*3-1, Ing. Antonom Hollým, č. osvedčenia 4030*A*5-2.4, Jánom Božekom, č. osvedčenia 6493*I4, Ing. Miroslavom Božekom, č. osvedčenia 5517*I4, Ing. Petrom Rázgom, č. osvedčenia 2307*I2, 2307*I4, Ing. Rastislavom Kováčom, č. osvedčenia 6742*I4, Ing. Zdenkom Šteliarom, č. osvedčenia 0693*I4 a špecialistom požiarnej ochrany Pavlom Husarčíkom overenej v tomto konaní, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka. V súlade s ustanoveniami § 78 a § 81 ods. 4 stavebného zákona boli tieto zmeny odsúhlasené IŽP Košice v tomto konaní, nakoľko skutočné zrealizovanie stavby sa podstatne neodchyľuje od projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní.

V kolaudačnom konaní stavby bolo zistené, že pri uskutočňovaní stavby boli dodržané podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 8300/57/2019-43528/2019/SP zo dňa 21.11.2019.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 84 a § 68 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva povolenie na dočasné užívanie a zmenu stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“, v prevádzke „LINKA PRE POVRCHOVÚ ÚPRAVU KTL PODVOZKOV A KOMPONENTOV NÁKLADNÝCH VAGÓNOV“, na základe návrhu stavebníka

J.R.G. s. r. o., kpt. Nálepku 2561/47, 075 01 Trebišov, IČO: 43 838 651 doručeného dňa 21.04.2020.

V návrhu stavebník požiadal o užívanie stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“, na skúšobnú prevádzku v termíne do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia pre uvedenie stavby do skúšobnej prevádzky.

Dňom doručenia návrhu stavebníka na IŽP Košice bolo v súlade s ust. § 79 stavebného zákona začaté kolaudačné konanie.

Správny poplatok vo výške 530 eur bol uhradený podľa položky č. 62a písm. g) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov prevodom na účet Slovenskej inšpekcie životného prostredia dňa 17.06.2020.

Uskutočnenie stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ bolo povolené integrovaným povolením vydaným rozhodnutím IŽP Košice č. 8300/57/2019-43528/2019/SP zo dňa 21.11.2019, ktorého súčasťou bolo aj stavebné povolenie.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad po preskúmaní predloženého návrhu a priložených dokladov v súlade s ustanovením § 80 stavebného zákona a § 18 a 21 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní listom č. 5556/57/2020-14318/2020/SkP zo dňa 14.05.2020 oznámil začatie kolaudačného konania stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ účastníkom konania, obci, dotknutým orgánom a ostatným osobám a súčasne k prerokovaniu predloženého návrhu nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 05.06.2020, na ktorom bola podľa § 80 ods. 2 stavebného zákona a podľa § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní daná prítomným možnosť vyjadriť sa k prerokováanej veci.

K návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia a v priebehu kolaudačného konania boli k predloženému návrhu doložené a doručené nasledovné doklady a stanoviská dotknutých orgánov:

- splnomocnenia na zastupovanie v konaní,
- montážny a stavebný denník,
- kópia zápisu z odovzdania a preberania diela,
- vytyčovací výkresy stavby,
- geometrický plán overený Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom zo dňa 13.03.2020,
- vyhodnotenie splnenia podmienok rozhodnutia IŽP Košice č. 8300/57/2019-43528/2019/SP zo dňa 21.11.2019,
- vyhodnotenie splnenia podmienok rozhodnutia Záverečného stanoviska č. 1526/2019-1.7/ss (30714/2019) zo dňa 10.05.2019 pre navrhovanú činnosť „Inovácie v povrchovej úprave“,

- certifikáty, vyhlásenia o zhode, vyhlásenia o parametroch použitých stavebných materiálov,
- doklady o výsledkoch skúšok, ktoré boli vykonané certifikovaným odborným pracovníkom, osvedčenie o úradnej skúške vyhradeného technického zariadenia, správy o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia,
- doklad o vykonaní komplexných skúšok a testovaní zariadenia,
- havarijný plán,
- prevádzkový poriadok,
- záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Prešov č. 2020/3489/8720 zo dňa 07.07.2020,
- záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, Poprad č. PP 1605/2/2020/PPL/KV zo dňa 03.06.2020,
- stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Poprade, č. ORHZ-PP2-2020/000571-002 zo dňa 09.06.2020,
- vyjadrenie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, č. OU-PP-OSZP-2020/005780-03-JB zo dňa 05.06.2020,
- vyjadrenie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, č. OU-PP-OSZP-2020/010779-002 zo dňa 03.06.2020,
- záväzné stanovisko MŽP SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 915/2020-1.7 26367/2020 zo dňa 02.06.2020,
- preberací protokol pre MsÚ Poprad, odbor výstavby, oddelenie životného prostredia zo dňa 28.04.2020 o zrealizovaní náhradnej výsadby stromov,
- rozhodnutie Okresného úradu Poprad, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠVS č. OU-PP-OSZP-2020/005468-004-LS zo dňa 13.03.2020, povolenie na užívanie vodnej stavby „SO 01.2 Preložka vodovodov a SO 04 Kanalizácie“, právoplatné dňa 16.03.2020 (kde zároveň uviedol, že objekt SO 01.1 Preložka kanalizácií sa nerealizoval a preto nebol kolaudovaný),
- kolaudačné rozhodnutie Mesta Poprad, stavebného úradu, pre stavebný objekt „SO 05 Rozšírenie areálového rozvodu plynu“ č. 11346/3528/2020-OSP-IFig zo dňa 14.04.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť 17.04.2020,
- kolaudačné rozhodnutie Mesta Poprad, ako príslušného špeciálneho stavebného úradu, pre stavebný objekt SO 03 Spevnené plochy a komunikácie, č. 10770/3512/2020-OSP-Pň zo dňa 18.03.2020, právoplatné dňa 18.03.2020,
- projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby,
- doklad o zaplatení správneho poplatku;

Účastníci konania a ostatné dotknuté orgány v priebehu kolaudačného konania stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ nevzniesli žiadne pripomienky a námety.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním a v priebehu kolaudačného konania bolo zistené, že stavba „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní s nepodstatnými zmenami zakreslenými v zmenovom projekte stavby vypracovanej spoločnosťou PRO-ING s. r. o., Ružomberok,

v mesiaci január 2020, č. zákazky 3618, autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Ľubomírom Sleziakom, č. osvedčenia 1063*A*1, Ing. Marekom Janovčíkom, č. osvedčenia 5019*SP*I4, Ing. Stanislavom Iglarčíkom, č. osvedčenia 4492*Z*5-3, Gabrielom Fakom, č. osvedčenia 18344*25*98, Ing. Jánom Ilavským, č. osvedčenia 3375*I4, 3375*A2, Ing. Vladimírom Šefferom, č. osvedčenia 3167*A*3-1, Ing. Stanislavom Krajčím, č. osvedčenia 6415*I3, Ing. Danielom Dohálom, č. osvedčenia 4512*A*3-1, Ing. Antonom Hollým, č. osvedčenia 4030*A*5-2.4, Jánom Božekom, č. osvedčenia 6493*I4, Ing. Miroslavom Božekom, č. osvedčenia 5517*I4, Ing. Petrom Rázgom, č. osvedčenia 2307*I2, 2307*I4, Ing. Rastislavom Kováčom, č. osvedčenia 6742*I4, Ing. Zdenkom Šteliarom, č. osvedčenia 0693*I4 a špecialistom požiarnej ochrany Pavlom Husarčíkom overenej v tomto konaní, ktorá tvorí prílohu tohto rozhodnutia pre stavebníka. V súlade s ustanoveniami § 78 a § 81 ods. 4 stavebného zákona boli tieto zmeny odsúhlasené IŽP Košice v tomto konaní, nakoľko skutočné zrealizovanie stavby sa podstatne neodchyľuje od projektovej dokumentácie overenej IŽP Košice v stavebnom konaní.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého návrhu, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a vykonaného konania o dočasnom užívaní stavby „Linka pre povrchovú úpravu KTL podvozkov a komponentov nákladných vagónov“ na skúšobnú prevádzku v lehote do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia pre uvedenie stavby do skúšobnej prevádzky, ako špeciálny stavebný úrad zistil, že stavba je schopná bezpečnej a nerušenej skúšobnej prevádzky, preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 správneho zákona do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúladi povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka

Doručuje sa:

1. J.R.G. s.r.o., kpt. Nálepku 2561/47, 075 01 Trebišov
2. TATRAVAGÓNKA a.s., Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad
3. Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
4. Ing. Ján Ilavský, PRO-ING s.r.o., Hviezdoslavova 11, 034 01 Ružomberok

Na vedomie:

1. Mesto Poprad, stavebný úrad, Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
2. Mesto Poprad, orgán územného plánovania, Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad
3. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
4. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
5. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOPaK, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
6. Okresný úrad Poprad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
7. Okresný úrad Poprad, Odbor krízového riadenia, Nábrežie Jána Pavla II. 16, 058 44 Poprad
8. Krajský pamiatkový úrad Prešov – pracovisko Poprad, Sobotské námestie 1735/16, 058 01 Poprad – Spišská Sobota
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Poprade, Zdravotnícka 3, 058 97 Poprad
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Poprade, Husova 4, 058 01 Poprad
11. Inšpektorát práce, Konštantínova 6, 080 01 Prešov
12. Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
13. SPP-distribúcia, a. s., Mlynské nivy 44/b, 826 19 Bratislava
14. VSD, a. s., Mlynská 31, 042 91 Košice
15. Mesto Poprad, Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad
16. Podtatranská vodárenská prevádzková spoločnosť a. s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad